

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2011

aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

ärinimi: Osaühing VESTLEJA

registrikood: 10045653

tänava/talu nimi, Jaama 13-11

maja ja korteri number:

linn: Jõhvi vallasisene linn

vald: Jõhvi vald

maakond: Ida-Viru maakond

postisihtnumber: 42533

telefon: +372 55514902, +372 3361080

e-posti aadress: ouvestleja@hotmail.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 6 Materiaalne põhivara	12
Lisa 7 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 8 Võlad tarnijatele	13
Lisa 9 Võlad töövõtjatele	13
Lisa 10 Osakapital	13
Lisa 11 Müügitulu	14
Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 14 Tööjõukulud	14
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	15
Lisa 16 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

Osaühing VESTLEJA oli kantud ÄRIREGISTRISSE 28.06.1996.a.

Põhitegevusalad on võõrkeelte- ja eesti keele õpetamine.

2011. aasta jooksul OÜ VESTLEJA viis läbi keelte õpetamist lastele ja täiskasvanutele kursused.

Osaühingus töötavad umbes 3 töötajat ja nende palgakulu koos sots. maksuga 2011.a. eest oli 9 918 EUR. Meil on kaks juhatuse liiget ja nad ei ole palgalised.

Realiseerimise netokäive 2011.a. oli 17 812 EUR ja 2011.a. aasta puhaskasum moodustas 3 452 EUR. Puhaskasum läheb dividendideks või investeeringuteks. Teenused turustatakse Eestis.

Audiitorikontroll ei ole nõutud.

Järgmisel õppeaastal jätkame sama tegevust.

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Tegevjuhtkond deklareerib oma vastutust OÜ VESTLEJA 2011.a raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid ;
- OÜ VESTLEJA on jätkuvalt tegutsev

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	45 500	40 148	2
Nõuded ja ettemaksed	69	5 788	3,4
Kokku käibevara	45 569	45 936	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	409	709	6
Kokku põhivara	409	709	
Kokku varad	45 978	46 645	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	1 490	991	5,7-9
Kokku lühiajalised kohustused	1 490	991	
Kokku kohustused	1 490	991	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 520	2 556	10
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	38 260	37 671	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 452	5 171	
Kokku omakapital	44 488	45 654	
Kokku kohustused ja omakapital	45 978	46 645	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	17 812	18 360	11
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 954	-1 795	12
Mitmesugused tegevuskulud	-1 079	-1 018	
Tööjõukulud	-9 918	-10 403	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-300	-255	
Muud ärikulud	-288	0	
Ärikasum (kahjum)	3 273	4 889	
Finantstulud ja -kulud	179	282	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	3 452	5 171	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 452	5 171	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	3 273	4 889
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	300	255
Kokku korrigeerimised	300	255
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	219	-5 788
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	499	-155
Laekunud intressid	55	0
Makstud ettevõtte tulumaks	-970	-849
Kokku rahavood äritegevusest	3 376	-1 648
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-635
Antud laenude tagasimaksed	5 500	0
Laekunud intressid	124	282
Kokku rahavood investeerimistegevusest	5 624	-353
Rahavood finantseerimistegevusest		
Makstud dividendid	-3 648	-3 196
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-3 648	-3 196
Kokku rahavood	5 352	-5 197
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	40 148	45 345
Raha ja raha ekvivalentide muutus	5 352	-5 197
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	45 500	40 148

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	2 556	256	41 716	44 528
Aruandeaasta kasum (kahjum)			5 171	5 171
Makstud dividendid			-4 045	-4 045
31.12.2010	2 556	256	42 842	45 654
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	2 556	256	42 842	45 654
Aruandeaasta kasum (kahjum)			3 452	3 452
Makstud dividendid			-4 618	-4 618
Muutused muudest väljamaksetest omanikele	-36		36	0
31.12.2011	2 520	256	41 712	44 488

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ VESTLEJA 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti Vabariik euroalaga ja võttis rahvusvaluutana kasutusele euro, mis asendas Eesti krooni. Sellest tulenevalt on raamatupidamiskohustuslane seisuga 1. jaanuar 2011 teostanud raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse, lähtudes valuutakursist 15,6466 krooni/euro. 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes. Aruandes esitatud võrdlusandmed on Eesti kroonidest eurodesse ümber arvestatud üleminekukursiga 15,6466 krooni/euro.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, raha pankade arveldusarvetel ja nõudmiseni hoiuseid pankades. Lisaks on siin kajastatud raha paigutused rahaturufondidesse ja muudesse üllikviidsetesse fondidesse, mis investeerivad instrumentidesse, mis individuaalselt vastavad raha ja raha ekvivalendi mõistele. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Eesti Panga ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real „Finantstulud- ja kulud“.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, on bilansipäeval ümber hinnatud Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes perioodi kuluna saldeeritult vastavate tuludega.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (so soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus ning laenude põhiosa tagasimaksed) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekuvas summas.

Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on leitud kasutades sisemise intressimäära meetodit. Viimase arvutamisel on võetud arvesse kõik antud finantsvaraga seotud tehingutasud. Kui pikaajalise nõude sisemine intressimäär erineb oluliselt lepingus fikseeritud intressimäärast, on nõue võetud arvele tema nüüdisväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga nõude osas eraldi. Selliste nõuete hindamise puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, on kasutatud ligikaudset meetodit, sj nõuded, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 90 päeva, on hinnatud alla 50 % ulatuses ning rohkem kui 180 päeva maksetähtaja ületanud nõuded on hinnatud alla 100% ulatuses.

Intressitulu antud laenudest tulenevatelt nõuetelt on kajastatud kasumiaruande real „Finantstulud ja –kulud“.

Varud

Varud on algselt võetud arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude tootmiskulutused sisaldavad nii otseseid toodetega seotud kulutusi (tooraine ja materjalide ning pakkematerjali maksumus, lõpetamata toodangu ladustamisega seotud vältimatud kulutused, tööliste palgad) kui ka proportsionaalset osa tootmise üldkuludest (tootmishoonete ja -seadmete amortisatsioon, remondikulu, ostu- ja tootmisjuhtide palgad).

Põhitoodete tootmisprotsessi tulemusena saadud kõrvaltooted (küttepuid) on bilansis arvele võetud nende netorealiseerimismaksumuses

(kõrvaltoote netorealiseerimismaksumus on maha arvatud põhitoote soetusmaksumusest).

Varude hindamise aluseks oli füüsiline inventuur. Varud hinnati bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude jäägid on hinnatud kaalutud keskmise soetushinna meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks on ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavad varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 300 euro. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 300 euro, on kajastatud kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja kantud vara kasutuselevõtmise hetkel kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle on peetud arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara on algselt võetud arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid raamatupidamises võetud arvele eraldi varaobjektidena. Laenukasutuse kulutused on lülitatud vastava laenuga finantseeritud ja valmistatud põhivara soetusmaksumuse koosseisu.

OÜ VESTLEJA juhtkond on bilansipäeval hinnanud vara väärtuse võimalikku langust. Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilise jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele. Vara allahindlus on kajastatud kasumiaruandes. Bilansipäeval on hinnatud ka varaobjektide amortisatsiooninormide vastavust järelejäänud kasulikule elueale ning vajadusel on norme korrigeeritud. Hinnangute muutuse mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Amortisatsiooni arvestamisel on kasutatud lineaarset meetodit, lähtudes üldjuhul järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 300

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele, võetud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

Pikaajalised finantskohustused on võetud algselt arvele maksmisele kuuluva tasu õiglases väärtuses. Pikaajalistelt kohustustelt intressikulu arvestamisel on kasutatud finantsinstrumendi sisemise intressimäära meetodit. Kui pikaajalise kohustuse sisemine intressimäär erineb lepingus fikseeritud intressimäärast, on see võetud arvele tema nüüdsväärtuses, diskonteerituna turu intressimääraga sarnaste tingimustega finantsinstrumendile.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Tingimusliku varana käsitleb OÜ VESTLEJA vara, mille realiseerumine ei ole kindel ning tingimusliku kohustusena kohustust, mille realiseerumine on vähem tõenäoline kui mitterealiseerumine või mille suurust ei ole võimalik piisava usaldusväärsusega hinnata.

Tingimuslikud varad ja kohustused on kajastatud bilansiväliselt. Olulistest tingimuslikest varadest ja kohustustest on antud ülevaade raamatupidamise aastaaruandes.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärioludele otsustele. OÜ VESTLEJA seotud osapoolteks on:

a) tegevjuhtkond ja olulise osalusega eraisikutest omanikud, v.a juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju OÜ VESTLEJA ärioludele otsustele;

b) punktis a kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu kaupade müügist on kajastatud siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid ja hüved on läinud üle ostjale, OÜ VESTLEJA puudub kontroll kauba üle, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav, tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist on kajastatud üldjuhul teenuse osutamise järel.

Intressitulu kajastamisel on lähtutud vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu on kajastatud vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	3 730	926
Arvelduskontod	41 770	6 145
Tähtajalised hoiused	0	33 077
Kokku raha	45 500	40 148

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Nõuded ostjate vastu	69	288
Ostjatelt laekumata arved	69	288
Muud nõuded	0	5 500
Laenunõuded	0	5 500
Kokku nõuded ja ettemaksed	69	5 788

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Ostjatelt laekumata arved	69	288
Kokku nõuded ostjate vastu	69	288

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	135	
Sotsiaalmaks	505	235
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	640	235

Lisa 6 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Masinad ja seadmed	
31.12.2009			
Soetusmaksumus	562	562	562
Akumuleeritud kulum	-233	-233	-233
Jääkmaksumus	329	329	329
Amortisatsioonikulu	-255	-255	-255
Müügid	635	635	635
31.12.2010			
Soetusmaksumus	1 197	1 197	1 197
Akumuleeritud kulum	-488	-488	-488
Jääkmaksumus	709	709	709
Amortisatsioonikulu	-300	-300	-300
31.12.2011			
Soetusmaksumus	1 197	1 197	1 197
Akumuleeritud kulum	-788	-788	-788
Jääkmaksumus	409	409	409

Lisa 7 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	103	176	8
Võlad töövõtjatele	747	580	9
Maksuvõlad	640	235	5
Kokku võlad ja ettemaksed	1 490	991	

Lisa 8 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Mitmesugused tegevuskulud	103	176
Kokku võlad tarnijatele	103	176

Lisa 9 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Töötajad	747	580
Kokku võlad töövõtjatele	747	580

Lisa 10 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Osakapital	2 520	2 556
Osade arv (tk)	2	2
OÜ osakapitali 40 000 krooni - 2 556,47 eurodeks ümberarvestamise tulemi ümardamisel 2 520 eurot: osa - nimiväärtusega 1323 eurot ja osa - nimiväärtusega 1197 eurot.		

Lisa 11 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	17 812	18 360
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	17 812	18 360
Kokku müügitulu	17 812	18 360
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Keeleõpe, EMTAKi kood 85591	17 812	18 360
Kokku müügitulu	17 812	18 360

Lisa 12 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Müügi eesmärgil ostetud teenused	1 320	537
Üür ja rent	1 634	1 125
Muud	0	133
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 954	1 795

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Mitmesugused bürookulud	1 048	1 018
Lähetuskulud	31	0
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 079	1 018

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	7 379	7 739
Sotsiaalmaksud	2 539	2 663
Kokku tööjõukulud	9 918	10 402
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	3	3

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	179	91
Intressitulu hoiustelt	179	91
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	0	191
Kokku finantstulud ja -kulud	179	282

Lisa 16 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandeperioodil ei olnud juhatus tasu saanud.

Aruande digitaalallkirjad

Osaühing VESTLEJA (registrikood: 10045653) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JEKATERINA AFANASJEVA	Juhatuse liige	16.05.2012
YUKHYM TITIEVSKYI	Juhatuse liige	16.05.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	38 260
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 452
Kokku	41 712
Jaotamine	
Dividendideks	30 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	11 712
Kokku	41 712

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	38 260
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 452
Kokku	41 712
Jaotamine	
Dividendideks	30 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	11 712
Kokku	41 712

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	17812	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Yukhym Titiievskyi	33605272215		1197 EUR
Jekaterina Afanasjeva	43805142247		1323 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3361080
Mobiiltelefon	+372 55514902
E-posti aadress	ouvestleja@hotmail.ee